



# LUND UNIVERSITY

Ranta, Michael; Xin, Peng ; Jyuan, Hu

*Published in:*  
Master Narratives and the Pictorial Construction of Otherness

2019

*Document Version:*  
Förlagets slutgiltiga version

[Link to publication](#)

*Citation for published version (APA):*

Ranta, M., Xin, P., (TRANS.), & Jyuan, H., (TRANS.) (2019). 大叙事和他者（图像）的构建：第三帝国的反犹太人形象. In Z. Xian, & T. Dongfeng (Eds.), *Master Narratives and the Pictorial Construction of Otherness: Anti-Semitic Images in the Third Reich and Beyond* (Vol. 37, pp. 315-335). Nanjing University.

*Total number of authors:*

3

## General rights

Unless other specific re-use rights are stated the following general rights apply:

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal

Read more about Creative commons licenses: <https://creativecommons.org/licenses/>

## Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

LUND UNIVERSITY

PO Box 117  
221 00 Lund  
+46 46-222 00 00

仁智有容	13601158050
开本:	校 次:
版心:	日 期:
页码:	编 号:
行: 列:	色 别: 单
天: 地:	软 件: 方正
订: 切:	排 版 员: 吕凤娇

第 37 辑

(2019年·夏)

中文社会科学引文索引(CSSCI)来源集刊

# 文化研究

南京大学人文社会科学院 主办  
广州大学人文学院

周 宪(执行) 陶东风 主 编  
周计武 胡疆锋 副主编  
刘 毅 编 辑



社会科学文献出版社  
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

文化研究. 第37辑, 2019年·夏 / 陶东风主编. --  
北京 : 社会科学文献出版社, 2019.10  
ISBN 978 - 7 - 5201 - 5735 - 3

I . ①文… II . ①陶… III. ①文化研究 - 丛刊 IV.  
①G0 - 55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2019)第 229615 号

**文化研究(第37辑)(2019年·夏)**

主 编 /  
副 主 编 /

出 版 人 / 谢寿光  
组稿编辑 /  
责任编辑 / 吴 超  
文稿编辑 /

出 版 / 社会科学文献出版社 · 人文分社(010)59367215  
地 址：北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编：100029  
网 址：www. ssap. com. cn  
发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367083  
印 装 /

规 格 / 开 本：787mm × 1092mm 1/16  
印 张： 字 数： 千字  
版 次 / 2019 年 月第 1 版 2019 年 月第 1 次印刷  
书 号 / ISBN 978 - 7 - 5201 - 5735 - 3  
定 价 / .00 元

本书如有印装质量问题, 请与读者服务中心(010 - 59367028)联系

 版权所有 翻印必究

## **• Editors-in-chief**

Zhou Xian ( Execute )      Institute of Advanced Studies in Humanities and  
Social Sciences , Nanjing University  
Tao Dongfeng   School of Humanities , Guangzhou University

## **• Editorial Board**

### **Domestic scholars**

Wang Ning   Tsinghua University  
Wang Fengzhen   Chinese Academy of Social Sciences  
Wang Desheng   Capital Normal University  
Yue Daiyun   Peking University  
Qiu Yunhua   Capital Normal University  
Chen Xiaoming   Peking University  
Jin Yuanpu   Renmin University of China  
Zhao Bin   Peking University  
Gao Bingzhong   Peking University  
Cao Weidong   Beijing Normal University  
Dai Jinhua   Peking University

### **Overseas scholars**

Ang, Ien   University of Western Sydney , Australia  
Bennett, Tony   Open University , UK  
Birch, David   Deakin University , Australia  
Dirlik, Arif   Duke University , USA  
During, Simon   The Johns Hopkins University , USA  
Hartley, John   Queensland University of Technology , Australia  
Liu Kang   Duke University , USA  
Lu Xiaopeng   University of California , Davis , USA  
Murdock, Graham   Loughborough University , UK  
Storey, John   University of Sunderland , UK  
Welsch, Wolfgang   Friedrich-Schiller-University Jena , Germany  
Xu Ben   St. Mary's College of California , USA  
Zhang Xudong   New York University , USA  
Zhang Yingjin   University of California , San Diego , USA

四校样

## 主编的话

文化研究作为一个新兴的研究领域，向来以直击当代社会文化的问题为责任。处于社会转型和全球化国际背景中的中国本土文化，面临着许多极具挑战性的问题，文化研究必须对这些问题做出理论上的回应并提出相应的解决方案。随着文化发展的中国经验和中国方案逐渐提上议事日程，文化研究中国理论之形成亦日益成为人们所翘望的文化研究之发展趋向。

本辑《文化研究》依旧采用专题讨论和自由来稿相结合的办刊理念。在专题讨论部分中，第一个是刘岩教授主持的“文化地理与城市研究”专题讨论，旨在运用文化地理学（Cultural geography）的相关理论，理性辨析现代城市的空间生产、文化景观、都市体验与文化身份之间的内在逻辑。在文化地理学的视野中，“空间”不再是物理意义上的延展，而是文化意义上的“地方”——城市体验、文化记忆与身份归属生成的场所。五篇文章，视角和结论均有所不同，呈现一个对话协商的理论格局。安德鲁·萨克的文章从理论上系统追溯了地理批评的两大路径，其他四篇文章则聚焦具体的文化现象，分别辨析了二十世纪四十年代美国南方城镇的空间生产、纽约贫民窟的嘻哈音乐、英国浪漫主义诗歌中的城市意象和中国成都主题地铁站的设计符号。

第二个是张生教授主持的“‘法国理论’中的艺术与文学”专题讨论，聚焦“法国理论”在艺术批评、电影研究和文化批判中的具体运用，彰显了“法国理论”的跨学科性、文学性和现实的介入性。四篇文章涉及文学、摄影、电影和文化消费诸多主题，闪烁着“法国理论”的批判锋芒。

第三个专题是王晓华教授主持的身体美学问题研究，这是一个晚近非

The Power of Language: On Foucault's Language Theory

—Review on *Death and Labyrinth*

Song Zhengchao / 121

### Forum Three Cultural Studies in the Perspective of Body Aesthetics

Introduction

Wang Xiaohua / 137

Discipline and Aesthetics of the Body: Early Modern Chinese Women's

Underwear in the History of Culture

Jian Shengyu / 139

The Ultimate Experience of the Body and the Way Out of Aesthetics:

Discussion on Foucault's Pleasure Aesthetics

Li Zhen / 155

Body, Disease and Poetry: Tuberculosis and Keats's Poetics

Yuan Shuangshuang / 171

### Interview with Scholars

Cultural Studies: Respond to the Call of the Times

—Interview with Professor Jin Yuanpu

Jin Yuanpu, Luo Ruchun / 189

### Other Contributions

The Idol Culture in the Era of "Internet +"

Lin Lin / 211

Popular Culture and Gender Politics: The Content and Criticism of

John Fiske's Female Cultural Studies

Wangting & Liu Qianyang / 224

Virtual Illusion: The Formation of a New Sense of "Immersion"

Zhan Yuelan / 241

The Influence of Sex and Gender Cognition on Pictophonetic Characters

Zhang Xinyan / 254

From Vision to Writing: An Exploration to the Modernity of

Gustave Flaubert's *The Temptation of Saint Antony*

Wang Qi / 267

Specter of Voice: Auditory Demension in Zizek's Cultural Critique

*Guo Jian* / 285

Cultural Memory, Cohesive Structure, Intertextual Construction of Images

*Bao Shijiang* / 301

Master Narratives and the (Pictorial) Construction of Otherness:

Anti-Semitic Images in the Third Reich

*Author: Michael Ranta; Translator: Peng Xin & Hu Yuan* / 315

The Impact of American Consumerism on Cultural Appropriation of Indian Yoga

*Zhang Fan* / 336

四校样

# 大叙事和他者（图像）的构建：第三帝国的反犹太人形象

〔瑞典〕米迦勒·兰塔著 彭 欣 胡 媛译<sup>\*</sup>

**摘要** 在不同文化中，本我（或自我）与他者的集体认同不仅通过话语来传递，也依靠图像来构建。这种文化构建经常通过故事叙述的方式来建立和巩固；简而言之，事件或场景是临时安排的。对建立和巩固文化姿态，以及构架行为而言，图画和视觉艺术作品也许是强有力的叙事资源。在本文中，我将聚焦于自中世纪以来的“犹太人”被作为他者的划分方式，包括在第三帝国的肖像图画中出现的激进方式的反犹太人图像。在首要的主导故事中，在不同主人公及犹太反派之间上演了一场伪造的历史性斗争，为了把自我从他者中划分开，人们花费了大量精力去创作图像叙事或主旨故事。本文将从一个叙事学和文化符号学的角度介绍一些具体的图像实例。

**关键词** 反犹太主义文化符号学 主导故事 中世纪 图像叙事性 刻板印象

\* 米迦勒·兰塔（Michael Ranta），艺术史学副教授，就职于四川大学（文学与新闻学院）和瑞典德隆大学（认知符号学系），主要研究领域包括认知心理学、艺术史学和美学，并撰写过关于符号学、美学、叙事学和艺术史学等议题文章；彭欣，南京大学艺术学院博士研究生，南昌大学艺术与设计学院讲师，主要研究方向为艺术美学；胡媛，博士，江西师范大学国际教育学院副教授，主要研究方向为文化认同。

本文是研究项目“它们和我们的形成（MaTUs）——通过图像叙事传达的文化相遇”的部分成果，受到马库斯和阿玛利亚·瓦伦堡基金会（The Marcus and Amalia Wallenberg Foundation）的资助。早期版本已经在会议“思维—媒体—叙事”（华沙，波兰，2016年6月）和第二十一届国际美学大会“美学与大众文化”（首尔，韩国，2016年7月）上发表。本文最初的英文版发表于《当代美学》2017年第15期。

**Abstract** Collective identities of the Self (or Ego) vs. the Other are not only conveyed in and between cultures through verbal discourse, but also through pictures. Such cultural constructions are often established and consolidated by storytelling, where, briefly put, events or situations are temporally ordered. Pictures and visual artworks may be powerful narrative resources for establishing and consolidating cultural stances and framing actions. In this paper, I shall focus upon demarcation efforts of “Jews” as the Other since the Middle Ages onwards, in the Third Reich’s iconography, radicalized forms of anti-Semitic picturing. Within overarching master stories, staging a pseudo-historical struggle between various protagonists and Jew antagonists, considerable efforts have been made to produce pictorial narratives or gists in order to demarcate the Ego from the Other. A number of concrete pictorial examples will be presented from a narratological and cultural semiotic perspective.

**Key words** anti-Semitism cultural semiotics master stories Middle Ages pictorial narrativity stereotypes

## 一 导论：关于（图像）叙事性和主导故事

在人文学科中，叙事学从过去的几十年到如今已成为一个确立的研究领域，在研究文学、电影和符号学的学者们中尤其如此。此外，在认知科学中，心理表征中的叙事结构也扮演了一个重要角色。正如杰罗姆·布鲁纳（Jerome Bruner）和罗杰·尚克（Roger Schank）两位认知心理学家所主张的那样，叙事是关键且基本的认知手段或工具。<sup>①</sup> 同时，叙事无疑是一种跨文化现象，也是一种基本上发生在不同文化内所有个体间的现象。再者，从内容上来看，许多成功的例子似乎多少都与人类普遍关注的事情有关，比如，性、危险、生与死、欺骗、暴力、权利、财富，等等。<sup>②</sup> 以各种符号形式（无论是口头、书面或是图像）体现的故事似乎触及了人类所关心的

<sup>①</sup> Jerome Bruner, *Acts of Meaning* (Cambridge, Mass.: Harvard UP, 1990); Roger C. Schank, *Tell Me a Story-Narrative and Intelligence* (Evanston, Ill.: Northwestern UP, 1995).

<sup>②</sup> Roger C. Schank, “Interestingness: Controlling Inferences,” *Artificial Intelligence*, 12 (1979), 273–297.

害怕和希望，并因此成为人类脆弱和弱点的一部分。它们告诉我们一些关于世界的事情（或世界的一些方面），以及一些与世界互动或控制世界的可能的或推荐的途径。因此，故事叙述是创建本体论、存在主义或社会秩序，也提醒我们现有秩序（而我们可能并不总能觉察）的一种重要方法，从而在故事再创作中发挥一部分作用。<sup>①</sup>

此外，正如尚克所指出的，文化身份主要以共享的低层次和高层次的叙事结构为基础（在抽象化程度方面有差异）。<sup>②</sup>这种文化上共享的故事——或一般而言的故事经常出现在高度简化的类型中，如同“概略的故事”、谚语或“主导故事”。现在，正如我所断言，图像材料通常以类似的方式发挥作用。图像可能具有相当直接或完整的叙事方式，但有时候即使是高度精简或模糊的图画，也可以引发更加全面的叙事解读的出现。

但故事到底是什么？以此为出发点，我们可能会提出，成为一个叙事最基本的条件应该是“在一个时间顺序中，至少描述两个真实或虚构的事件或场景，且二者都不以对方为前提或必需”。<sup>③</sup>根据这个建议，对于这种描述发生的表达方面没有要求，因此，在语言以外的媒介中，甚至在不允许以任何（明确的）时间划分的媒介中，也允许产生叙事的可能，例如，静态图像的表现。然而，在内容方面，通过定义诸如时间顺序、情节、事件性、因果或因果关系，以及特殊性（非一般性）等标准，非叙事性文本（如论据、解释或编年史）常常能进行叙事描述。布鲁纳也强调了叙事的内在顺序性：“一个叙事由一个单一顺序的事件、心理状态，以及包括以人类为角色或演员的事件所构成。这些都是其组成部分……其意义是作为一个整体，由它们在序列事件的总体结构中的位置——即其情节或事序结构所给出。”此外，正如叙事学家茨维坦·托多罗夫（Tzvetan Todorov）所指出的，典型的叙事遵循一个从初始平衡，经过干扰的阶段，抵达恢复平衡端点的方案。<sup>④</sup>

历史上，传递叙事的优先媒介似乎是语言、线性结构（例如，口述故

<sup>①</sup> Cf. Michael Ranta, “(Re-) Creating Order: Narrativity and Implied World Views in Pictures,” *Storyworlds: A Journal of Narrative Studies*, 5 (2013), 1 – 30.

<sup>②</sup> Schank (1995).

<sup>③</sup> Gerald Prince, *Narratology: The Form and Functioning of Narrative* (Berlin: Mouton 1982), p. 4.

<sup>④</sup> Tzvetan Todorov, *Grammaire du Décaméron* (The Hague: Mouton, 1969), pp. 9 – 10.

事或文学），直到最近，大多数叙述学家已经关注到这点。然而，在整个历史（例如，在古埃及、希腊、文艺复兴时期，以及印度、中国）中都能够找到大量的（基本上可以明确的）图像叙事的例子，这似乎是毫无疑问的。因此，我们可以区分出至少三种类型的图像叙事：

1. 系列图像，即多个静态的、不同的图像，它们每个图像叙述一个单独的场景，以叙事系列相连接，具有固定的阅读顺序，通常是水平或垂直的顺序。
2. 单个图像，在同一图像空间中呈现不同的事件和人物，有时被称为“连续叙事”、“同步连续”或“多相图像”。
3. 单个图像，由一个完整的故事压缩成或隐含在一个单独场景，有时被称为“单相图像”。<sup>①</sup>

当然，最后的类型引出了问题，即何种程度的图像叙事，尤其是在单个图像中，以观看者预先了解和口头传递的故事或者更进一步以媒介之外的语境为先决条件。在涉及静态图像的媒介中，许多作品似乎确实寄生在基于语言的故事上，只有具备相关背景知识的观看者才能够明白这种图像表现；例如，一个连续叙事的重要或关键的时刻，隐喻追溯至过去和前进到来。单个图像可能多少具有说明性的作用，有时候通过外部或内部文本描述、评论和其他类文本成分进行补充；在其他类型中，口头标题提示观众把静止的画面放进叙事背景中去考虑。<sup>②</sup>然而，图像刺激也经常叙述得含混不清或模棱两可，容许多种的解释路径。例如，在提供的媒介当中，不同的时间顺序或因果关系可以强加于图像内容并与其相兼容，虽然无论在形式上还是语义上，讨论中的图像严格上来说都并没有明确地表达任何这些顺序或关系，但至少这并不意味着怎么都行；就合理的范围或者可能的解释而论，在许多情形下，肯定存在约定俗成的局限性。

此外，将图像叙事区分为三个层次似乎是合理的，表现在：(i) 单一的

<sup>①</sup> Cf. Michael Ranta, *Stories in Pictures (and Non-Pictorial Objects) -A Narratological and Cognitive Psychological Approach*, *Contemporary Aesthetics*, 9 (2011); 2013.

<sup>②</sup> Marie-Laure Ryan, “Narration in various media,” in Peter Hühn et al. (eds.), *The Living Handbook of Narratology* (2012 [2014], section 3.4). Retrieved November 4, 2016.

事件，被理解为从事件的一种状态到另一种状态的转变，通常涉及（一组）动因；(ii) 故事，即置于过去相关事件的特定顺序，例如，为了意识形态的目的，以及在叙述的事件中涉及颠覆性转变的复述；(iii) 暗示，大叙事深深扎根于文化中，为文化生活和社会/道德的构建提供宇宙论的解释与模式。

在下文中，我将主要关注最后一种（隐含的）图像叙事，其作为一种建立集体认同和区分的方式，特别是在反犹太人肖像图画中，已经显露。通常，“大叙事”这一词如上文所提及，指解释策略的社会文化形式，由个人主体和集体机构所使用，表现为神话、传说、宗教故事、历史记载、包罗万象的科学理论，等等。哲学家让-弗朗索瓦·利奥塔（Jean-François Lyotard）在批判现代性的“大叙事”（宏大叙事）时，使这一术语变得尤为重要，即在历史进程中，源自启蒙运动的大规模理论在科学和信仰的普遍性主张中得以体现。<sup>①</sup> 不过，除了利奥塔针对现代性（以及相对主义倾向）的怀疑论以外，“大叙事”的概念可能还是有用的，它提供了历史的、存在主义的或本体论解释，以便描述更具包容性的故事叙述形式，“大叙事”概念也常常试图去维持或挑战现有权力关系的现状。因此，大叙事是相当“重要的”故事叙事，试图提供各种事件之间的基本或潜在的相互联系，推动社会环境和制度的承继与逐步的发展，等等；即理解历史和人类的存在。

## 二 构建（集体的）他者

故事和主导故事似乎是建立和巩固社会文化认同，以及区分群体的有效手段。这些认同和划分过程可以进一步从一个文化符号学的角度来分析。正如塔尔图符号学派首先提出的那样，人们可能认为，所有社会都以他们自身文化为模板，并与其他文化相对立。<sup>②</sup> 在这些模板中，这个自身文化基本上是与自然或非文化相对立的，如从有序到无序、从文明到野蛮，等等。从自身文化的角度定义，这个概念可以被认作一个经典模式，暗含将自我

<sup>①</sup> Jean-François Lyotard, *The Postmodern Condition: A Report on Knowledge* (Manchester: Manchester UP, 1986).

<sup>②</sup> J. M. Lotman et al., *Thesis on the Semiotic Study of Culture* (Lisse: The Peter de Ridder Press, 1975).

置于其中去观察非文化。<sup>①</sup> 至少有两种标准去区分文化（自我）和非文化（他者）：某事能成为非文化的一部分，因为它被低估（规范方面），或者因为太难以理解或甚至无法理解（认知方面）。根据这项模式（见图1），从自我观点的角度来看，他者文化具有缺乏对话并且基本上不愿意被理解的特点。“非文本”属于他者文化，是非信息的且缺乏任何价值的；它们不被认为有参与一个对话式交流行为的可能性。<sup>②</sup> 自我文化和他者文化间的关系是不对称的，由自我所主宰，它决定了由哪种立场来对抗对手。来自他者文化的非文本可以被注意到，但不允许其进入自我文化的范围，它被认为是多余的和/或被认为是无法理解的。

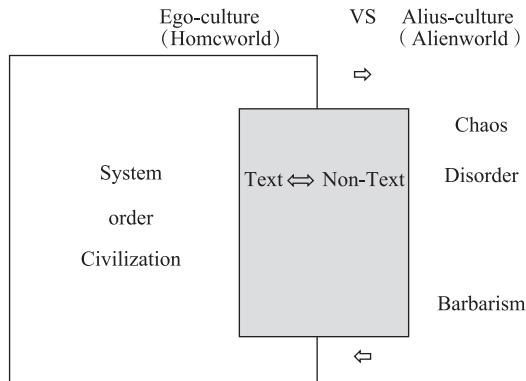


图1 文化符号学的标准模式

资料来源：Modified adaptation from Sonesson (2000), p.539。

除了文化符号学的方法之外，社会心理学中也能看出相关的思路。<sup>③</sup> 在社会行为中，对于个人或者群体的偏见当然是一种普遍而广泛的现象。一般而言，偏见可以被认为是一种态度，由三部分组成：

- 
- ① As suggested by Göran Sonesson, “Ego meets Alter. The Meaning of Otherness in Cultural Semiotics,” in J. Bernard (ed.), “Special Issue in Honour of Vilmos Voigt,” *Semiotica*, 128, 3 (2000), 537 – 559; “The Globalisation of Ego and Alter: An Essay in Cultural Semiotics,” *Semiotica*, 148, 1 (2004). 153 – 173.
  - ② “Text” should here be understood in a wide semiotic sense, i. e. as every meaning-bearing artefact produced within a particular culture.
  - ③ Cf. also Anna Cabak Rédei, “Cognition and Stereotypes in ‘Guess Who is Coming to Dinner’: A Semiotic and Social Psychological Perspective,” *Southern Semiotic Review*, 2 (2013); Retrieved September 7, 2016.

- 情感或情绪的部分，包含正面或负面的情绪；
- 认知部分，包含信仰和思想；
- 行为部分，导致某些倾向或行为。<sup>①</sup>

“偏见”可以是积极的或是消极的，尽管这个词通常用来指对其他人消极或敌对的态度。此外，这种偏见也包含刻板印象，它不能简单地分类。外部世界由数量众多的实体组成，它们可能在很多方面千差万别，因此，概括或发现物体或事件中的规律的能力，似乎是最重要的认知活动之一。分类的形成能够使我们将以前的经验应用于新事物上，进行推理，进行预测，并且它们能在沟通中提供便利，仅举几个例子。

然而，刻板印象是由分类过程导致的结果；在社会环境中，可以被描述为“对于一群人的归类，事实上，其典型特征被用于涵盖全体，而忽视了个体的不同。在新信息基础上，刻板印象一旦形成，就难以改变”。<sup>②</sup>此外，对某些人的特征，刻板印象也可能被夸大和捏造，以及贬损或理想化，从而超越简单的价值中立，是经验至上的更有依据的分类方式。这种刻板印象对于建立如被社会心理学称为“我族类和非我族类”也是非常重要的。<sup>③</sup>简单地说，“我族类”是指作为社会群体成员的一分子具有心理上的认同和对其成员抱有同情的态度，所有成员都被认为应有特殊的、优先的待遇。相比之下，“非我族类”是指对其个体没有认同的社会群体，与“我族类”相比，“非我族类”不仅缺乏同等的优待，而且其成员也被视为具有威胁或贬义的代名词。的确，这离不寻常甚至是灭绝人性的待遇还相差甚远，这些“非我族类”的成员可能被视作相当机械的，缺乏如温暖、好奇、深度等典型人类特征的个体。当“非我族类”被视为动物，缺乏文化、道德、更高的认知和优雅时，另一种非人道的事件就会发生。<sup>④</sup>此外，“非我族类”成员们更高程度地被认为彼此更相似，就像“大致相同”（同质的），

<sup>①</sup> Cf. Elliot Aronson, Timothy D. Wilson, & Robin M. Akert, *Social Psychology* (New York: Pearson, 2010), pp. 210 – 214, 422.

<sup>②</sup> Cf. Elliot Aronson, Timothy D. Wilson, & Robin M. Akert, *Social Psychology*, p. 423.

<sup>③</sup> For more detailed overviews, cf. ibid., pp. 428 – 432; Susan T. Fiske & Taylor, Shelley E. Taylor, *Social Cognition-From Brains to Culture* (London: Sage, 2013), pp. 283 – 291.

<sup>④</sup> Cf. Nick Haslam, “Dehumanization: An Integrative Review,” *Personality and Social Psychology Review*, 10 (2006), 252 – 264.

而“我族类”成员们则被认为更多样化。<sup>①</sup>

我将在以下章节证明，在相当程度上，甚至是关键上来说，此处所描述的集体认同的形成，归因于普遍存在的、叙事的社会文化类型，尤其是通过图像手段暗示的结果。

### 三 大叙事和反犹太主义

杰弗里·哈尔弗森（Jeffry Halverson）、H. L. 古多尔（H. L. Goodall）和史蒂文·科尔曼（Steven Corman）在他们的著作《伊斯兰教极端主义的大叙事》（2011）中提出，我们能合理地定义大叙事的含义如下：

大叙事是一种深深扎根于特定文化中跨历史的叙事方式。对于“跨历史的”，我们不是想说大叙事“天生”如此。事实上，大叙事是在特定文化内，随着时间的推移，通过重复和推崇“成长起来”而达到的那种高度。此外，我们所谈及的“文化”是指人类共同认同的，由一个种族、社会或宗教群体所宣称的相互关联的一组共享的特征或品质。<sup>②</sup>

就我们当前目标而言，这项提议恰能用于作为充分的工作定义。在这个部分，我将思考反犹太人主导故事形成的三个历史线索，即从中世纪欧洲开始，到德意志第三帝国期间，以及在（部分）穆斯林中流传的故事。

#### （一）从中世纪欧洲开始

在基督教主导的中世纪时期欧洲，系统地剥夺犹太人在社会受法律保护权利的政策被广泛地推广和执行。然而，这种普遍的观点也应该被稍稍修改。关于犹太人和基督徒之间的关系，有证据表明，犹太人比一般认为的更容易被基督教社会同化。犹太人在基督教的村庄和城镇工作，偶尔经

<sup>①</sup> Aronson, Wilson, & Akert, (2010), pp. 430 – 431.

<sup>②</sup> Jeffry R. Halverson, Steven R. Corman, & H. L. Goodall, *Master Narratives of Islamist Extremism* (New York: Palgrave Macmillan, 2011), pp. 13 – 14.

历过经济保障、繁荣甚至某些特权的时期，并且出现了犹太人和基督徒的联姻。<sup>①</sup> 然而，不可否认的事实是，尤其从十字军东征开始，犹太人被妖魔化并受到各种形式的暴行和道德败坏的指控，导致他们遭到镇压和迫害，包括遭受肢体上的暴力和大规模的迫害。在这段时期，出现了特别是以下观念和（主导）故事的流传，导致了对犹太人的普遍敌意。<sup>②</sup>

一是杀神者：在基督徒中，一段长期存在且基本上是假的历史观念认为，全体犹太人应对耶稣的死负有根本的责任。

二是血祭诽谤、祭祀杀人和同类相食：确信犹太人绑架和谋杀了基督徒的孩子，以便用他们的血液作为宗教祭祀的一部分和重现耶稣受难的方法。一个著名的“历史性”例子是两岁的基督教男孩西蒙案件；1475年，西蒙在意大利的特伦特市被发现遭到谋杀。犹太人社区的领导人被逮捕，他们在酷刑下供认不讳，其中一些人随即被处决。直到十五世纪末，许多表现西蒙和他“殉难”的图像（如壁画、木刻或版画）被创作出来，传播到了社会各个阶层（见图2）。<sup>③</sup>

中世纪时期，欧洲各地流传着各种类似案件的传闻，导致形成了一个首要的主导故事，依据这个故事，犹太人通过这类宗教仪式和谋杀儿童来满足他们的血腥欲望。<sup>④</sup>

三是亵渎圣体：在基督教中，亵渎罪的形式包括虐待和恶意使用祝圣的圣体。从十二世纪开始，广为流传着犹太人偷盗、焚烧，或不然就虐待圣体的传闻，目的是象征性地重现耶稣遇害；这一指控与杀神者的传说有关。<sup>⑤</sup> 在许多场合下，这种指控会导致惩罚，如酷刑和处决。在中世纪和文

<sup>①</sup> For a detailed overview, see Jonathan Elukin, *Living Together, Living Apart: Rethinking Jewish-Christian Relations in the Middle Ages* (Princeton: Princeton UP, 2007).

<sup>②</sup> Cf. Joël Kotek, *Cartoons and extremism-Israel and the Jews in Arab and Western Media* (Edgware/Portland: Vallentine Mitchell, 2009), pp. 1–19; Arie Stav, *Peace: The Arabian Caricature-A Study of Anti-Semitic Imagery* (Jerusalem/Hewlett, NY: Gefen Publ. House, 1999), pp. 25–33; Robert S. Wistrich (ed.): *Demonizing the Other-Antisemitism, Racism, and Xenophobia* (Amsterdam: Harwood Academic, 1999), pp. 1–5.

<sup>③</sup> Illustration from Hartmann Schedel, *Liber Chronicarum* (Nürnberg: Anton Koberger, 1493), f 204v.

<sup>④</sup> Cf. Kotek (2008), pp. 1–14; Stav (1999), pp. 25–33.

<sup>⑤</sup> Cf. Kotek (2008), pp. 6–9.

艺复兴时期，这种亵渎行为的表现图画也被创作出来。<sup>①</sup>



图2 特伦特市西蒙谋杀案（木刻，1493）

四是投毒：中世纪时期，欧洲遭受了几波黑死病浪潮的严重侵袭，黑死病是人类历史上最具毁灭性的流行病之一。由于当时不具备关于病毒或细菌的知识，转而寻求其他的解释。其中最著名的解释是对犹太人在饮用水的源头下毒的指控。此外，在欧洲瘟疫平息之后的几个世纪中，类似关于“传播疾病的”犹太人的说法仍广为流传，并一直延续到二十世纪五十年代的苏联或八十年代的阿拉伯世界。<sup>②</sup>

五是金钱、贪婪和高利贷：在中世纪时期，教会禁止基督徒以付息的方式借钱，但法律允许犹太人这样做，因此许多人犹太人从事信贷行业。一个广为流传的说法是，如果犹太人因为贪婪而从事这些职业，那他们的生活方式就基本上是在他人辛勤劳动之上的寄生。

正如这里所列举的，这种对犹太人负面的刻板印象，通过口头传言、教会布道和文字记录的方式被表现和再现，其中著名的例子要数诸如十四

<sup>①</sup> Cf. Dana E. Katz, *The Jew in the Art of the Italian Renaissance* (Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2008).

<sup>②</sup> Cf. Walter Laqueur, *The Changing Face of Antisemitism: From Ancient Times to the Present Day* (New York/Oxford: Oxford UP, 2006), p. 62.

世纪的《坎特伯雷故事集》或莎士比亚的《威尼斯商人》。比如后者，犹太教的放债人夏洛克被描绘成一个寡廉鲜耻且贪婪的人，这或许对犹太他者是可以解释的一个普遍的隐喻，即“犹太人的宗教、社会和经济的不同”。<sup>①</sup>

尽管描绘犹太人道德上卑劣行为的图画作品被创作出来了，我们也应该注意到，在十九世纪之前的法国，并没有看到有任何直言不讳的反犹太人的肖像图画出现。此前，犹太人通常被描绘成“正常的”人类，没有任何身体的扭曲或偏差，仅能通过姓名的铭文或者诸如尖顶帽子、衣服上的黄色补丁等特征与其他人区别开来（见图3）。<sup>②</sup>



图3 仅仅因为尖顶帽，特林伯格（Trimberg）诗人苏斯金（Süsskind）被认为是犹太人（十四世纪）

然而，十九世纪末法国著名的德雷福斯（Dreyfus）事件，引发右翼报纸刊登了大量反犹太人的漫画和插图，其中更为一致的是，出现了贬义的

<sup>①</sup> Derek Jonathan Penslar, *Shylock's Children: Economics and Jewish Identity in Modern Europe* (Berkeley: University of California Press, 2001), p. 1.

<sup>②</sup> Cf. Stav (1999), pp. 35 – 39.

犹太符号性标志（见图4）。<sup>①</sup>从那时起，犹太人视觉上的他者轮廓被更加明确地勾勒出来，同样在欧洲的其他地区，例如，德国、奥地利和斯堪的纳维亚半岛，这一轮廓被运用于漫画式特征来进行描绘；换言之，选择特有而典型的特征，尽管或即使是缺失细节，使得犹太人他者轮廓具有可识别性、可记忆性和图示化（参见第五节）。



图4 德雷福斯（Dreyfus）被另一个犹太人“洗了”

（说明：“只有鲜血能洗净像这样的污点”）（《自由宣言》，71/1894）

犹太人当时常常被描绘成具有独特的外貌特征，如皮肤黝黑、黑色卷发、大鹰钩鼻、厚嘴唇、目光贪婪、大脚掌、弯曲的姿势，等等。总而言之，人们可能认为，他们被描绘成西方古典主义理想中人性之美的对立面。再则，这些特征也被认为是内在心理和道德缺陷的表现。此外，反犹太人

<sup>①</sup> Kotek (2009), p. 19; Wistrich (1999), p. 9; Joel E. Vessels, *Drawing France-French Comics and the Republic* (Jackson, US: UP of Mississippi, 2010), pp. 30 – 35. In this image, the “traitor” Dreyfus is depicted with caricature-like, distorted features distorted and receives ablutions of another stereotyped Jew. Retrieved September 7, 2016: <http://exhibits.library.duke.edu/exhibits/show/dreyfus/intro/item/20977>

的图像通常不是故意对某些个体的描绘，而是把犹太人群体（和犹太特征）作为一个整体视觉来象征。从那时起，一种独特的反犹太人的他者形象的图画越来越多地被创作，不仅仅是盛行而且被纳粹德国用于宣传的目的。

## （二）第三帝国

许多学者认为，国家社会主义可以被描述成激进形式的法西斯主义，或者被罗杰·格里芬（Roger Griffin）称为一种“再生的民粹主义的极端民族主义”的类型。<sup>①</sup> 从词源上来看，“再生”一词来源于希腊语的“Palin”（再次，重新）和“genesis”（创造，诞生），格里芬指其为法西斯主义思想的核心神话。复兴、重生、再生的思想当然不是法西斯所独有，但也是基督教的基本教义，特别是因耶稣基督的复活、西方文化历史中的文艺复兴思想、马克思主义思想而著名，仅提及几个例子。作为一种原型的叙述，它肯定不局限于西方世界。正如格里芬所说，在经过一段时期以法西斯主义为核心的显而易见的颓废谎言后，努力争取新生的想法出现了。提到的“民粹主义的极端民族主义”一词是“民族主义”的一个非常特殊的子范畴。即便是由小部分精英所领导，在实践中或原则上，法西斯主义运动依赖公众或者广大人民群众的支持；他们主张，包括一个假定的种族群体的所有成员在内，作为一个“更高等的”种族的、历史的精神或有机的实体的国家概念。法西斯主义（和国家社会主义）行动的愿景是，在经历了一段只是带来摧毁的衰弱时期后，民族共同体会像凤凰一般涅槃重生。<sup>②</sup> 这种普遍的危机叙述，也包括这样的信念，如果一个人所在群体是受害者，表明一种观点，即反对该群体内部或外部敌人的所有行动都是合法的。<sup>③</sup>

在国家社会主义的艺术中，雅利安人的过去常常被描绘成一种田园诗般的、前工业时期的生活，这成了畅想未来的（永恒的）源泉；他们常常被描绘成具有完美种族的、古典主义特征的男人和女人。这个理想化世界的不完美之处，如同“劣等种族”一样，在很大程度上被忽视了。然而，

<sup>①</sup> Cf. Roger Griffin, *The Nature of Fascism* (London: Routledge 1993); Roger Griffin & M. Feldman, *Fascism-Critical Concepts in Political Science*, vol. 1 [ *The Nature of Fascism* ] (London/New York 2004).

<sup>②</sup> Cf. Griffin (1993); R. O. Paxton, “The Five Stages of Fascism,” *Journal of Modern History*, 70 (1998), 1–23.

<sup>③</sup> Paxton (1998).

在其他的媒体如期刊、海报和学校书籍中，为了强调对于当代政治和经济生活发展的焦虑感，在政治宣传的图画中，布尔什维克或犹太人他者的刻板印象就被明确地呈现了。这些显现的“典型的”外部特征，例如，他们所称的中东人和亚洲人，同样具有道德上、贬义上的特点。辛提人或罗姆人（吉卜赛人），特别是处于对立的、属于异教文化的特殊位置的犹太人，他们被剥夺了任何同化的选项，没有任何对话的可能，正如前面总结的那样。举个插图的例子来补充纳粹党的整个叙述，在1936年出版的一本儿童绘本 *Trau keinem Fuchs auf grüner Heid und keinem Jud bei seinem Eid*（《不要相信绿色草地上的狐狸或犹太人的誓言》）（参见图5）中，能够发现自我和他者之间的这种对立区别。<sup>①</sup>



图5 （德国人）自我与（犹太人）他者

这里的德国人被描绘成一个高大、金发、修长、结实、匀称和高额头的雅利安人的典范。他的铲子表明他从事体力（即“真正的”）劳动。与雅利安人的完美相反，犹太人被表现为矮小、弯曲、深色头发、畸形、笨重、倾斜的前额和歪歪的鼻子，这体现了纳粹党眼中的犹太种族特征。与此同时，这个画面传递出犹太人贪财的刻板印象，衣着考究，携带着一个手提公文包，并且在他的口袋里揣着份金融类报纸。雅利安人以其高傲的姿态，

<sup>①</sup> Illustration from Elvira Bauer, *Trau keinem Fuchs auf grüner Heid und keinem Jud bei seinem Eid* (Nürnberg 1936).

狠狠地俯视着前者，犹太人似乎鬼鬼祟祟地瞥了他一眼。这些插图随后附有诗歌形式的短文，意图强化这些人物形象的对立。如图 5 右所附的文本如下：

正如大家所看到，这就是犹太人，  
整个帝国中最大的恶棍！  
他认为自己最英俊。  
然而，却是最丑的！<sup>①</sup>

通常，像在其他图像媒介的艺术作品中，雅利安人被描绘成金发、蓝眼睛、长头型、光滑挺拔的鼻子，以及肌肉发达的高大身材——北欧种族惯有的外貌身型（见图 6-a/b）。<sup>②</sup>



图 6-a “希特勒在建设——帮助解决问题——购买德国商品”（海报，1924）

① Bauer (1936), p. 5; my translation.

② Figure 5a) Retrieved October 12, 2016: [http://www.bc.edu/bc\\_org/avp/cas/his/CoreArt/prop/resn/ns\\_baut.jpg](http://www.bc.edu/bc_org/avp/cas/his/CoreArt/prop/resn/ns_baut.jpg); 5b) Jeremy Aynsley, *Graphic Design in Germany 1890 – 1945* (London: Thames & Hudson, 2000), p. 187.



图 6-b “德国女孩协会的帝国运动会”（海报，1934）

另外，犹太人经常被描绘成漫画的特征，自德雷福斯事件以来，这些特征就出现在反犹太人的漫画中。而且，毫无人性的图画把犹太人描绘成有角、偶蹄和尾巴的邪恶生物，或者像蛇、老鼠、害虫等（见图 7-a/b）。<sup>①</sup> 基本上，无论口头上还是视觉上，他们都被描述成寄生在地主国家，毒害其文化，夺取其经济，奴役其辛勤劳作的居民，并密谋占据（经济）世界的统治地位的外来种族。这种普遍的观点，虽然对纳粹党来说既不新鲜也不独特，但在中世纪时期已经被普遍认同，现在变成一种国家支持的刻板印象。此外，这里所描绘的国家社会主义肖像是——因为其中一项工作——旨在呈现和揭示雅利安人的家园与反对（犹太人的）外来世界的永恒冲突。有些图画作品无疑具有非常明确且经验丰富的叙事外表，例如，儿童读物或期刊文章中使用的插图，附加的文字引出了更多习以为常的阅读内容。

<sup>①</sup> Figure 6a) Retrieved October 12, 2016: [http://www.bc.edu/bc\\_org/avp/cas/his/CoreArt/prop/resn/ns\\_down.jpg](http://www.bc.edu/bc_org/avp/cas/his/CoreArt/prop/resn/ns_down.jpg); 6b) Retrieved September 7, 2016: [http://germanhistorydocs.ghi-dc.org/sub\\_image.cfm?image\\_id=2331](http://germanhistorydocs.ghi-dc.org/sub_image.cfm?image_id=2331).



图 7-a “打败奴役！——投票给国家社会主义者！”（海报，1924）



图 7-b “永恒的犹太人”（电影海报，Der ewige Jude；1940）

而且，在政治宣传海报的静态图画中，用他们所谓暗示种族、政治和品行特点的身体，塑造自我和他者的象征，这无疑被理解为一个更大叙事结构的缩简形式。这个主导故事传遍了整个第三帝国，在大多数媒体和机构中，在演讲、公共演出、展览中，尤其是电影中，内容基本上都围绕着雅利安主角及其英雄们与犹太反派及其恶棍们之间的，包括善与恶以及和乌托邦式未来承诺之间的，历史斗争所展开。<sup>①</sup> 在这个首要的故事中，国家社会主义的画面起到了作为叙述主旨和认知工具的作用，以及成为由国家社会主义所设想的产生和增强集体认同的手段。<sup>②</sup>

#### 四 结束语：为什么刻板印象和漫画相关联

一般来说，图像本身是否必然或足以形成、改变或巩固人们的态度或行为（尽管可能存在特定语境的例外），这点似乎是令人怀疑的。在这方面，柏拉图及之后的学者们普遍担心，“道德低劣”艺术（或模仿的作品）可能对读者施加的影响，这看似被夸大其词了。但是，如果大量持续地制造图像化的刻板印象，加上在一个社会的广泛讨论和立法措施，情况可能就大不相同。在这样的背景下，图像可以累积导致相关刻板印象观念的建立，例如，他者文化和种族宗教团体的本质与特征，并因此巩固他们作为他者的身份地位，担心这点大概不无道理。

有时候，我们也可以指出一种所谓的“图像优势效应”的现象。大量完成的实验表明，视觉信息的处理和存储方式与语言信息不同。艾伦·帕维奥（Allan Paivio）具有影响力的“双重编码理论”（dual-code theory）在不同的心理表征间区分语言和视觉信息。他研究的最初目标是解释一个事实，即视觉刺激材料（或图像概念）的记忆通常优于口头的材料（或文字概念）。正如他的研究表明，那些更具体、更容易运用形象想象的概念通常比抽象的概念好记得多。这些研究成果经提议被作为两个平行记忆系统的认知过程，分别以语言系统和图像系统为代表。在口头表达和图像表现中，

<sup>①</sup> See also Jeffrey Herf, “The ‘Jewish War’: Goebbels and the Antisemitic Campaigns of the Nazi Propaganda Ministry,” *Holocaust and Genocide Studies* 19, 1 (2005), 51–80.

<sup>②</sup> For a more detailed account of creating Otherness in the Third Reich, see Michael Ranta, “The (Pictorial) Construction of Collective Identities in the Third Reich,” *Language and Semiotic Studies*, 2, 3 (2016), 106–123.

图像比单词更有可能被编码，从而增强了后续检索的可能性。<sup>①</sup>此外，在消费者研究中，一些研究似乎证明，例如，在广告中使用图像化信息确实有助于识别记忆的任务，尤其是在延缓回忆的任务中。<sup>②</sup>这因此也适用于“犹太人”的描绘。所以，犹太人形象的典型标签频繁地反复出现，对大批观看者出现的相应心理上的刻板印象，也包括负面暗示，已形成相当大的影响。

至于形象化渲染的刻板印象，有一些实验初看是矛盾的，但根据这些实验研究发现，虽然漫画被简化，并且夸大了脸部和人物的变形，但这种刻板印象与正常的图像或照片相比，往往更容易识别和记忆。在认知心理学中，已经提出了一些解释性假设，对其详细的讨论将逾越本文的范畴。<sup>③</sup>然而，有人建议，“漫画是非常容易辨识的肖像画，比正常的脸部更容易辨认……要实现这点，必须夸大面部编码后表现的显著特征”。<sup>④</sup>虽然，个性化的肖像或照片适时地描绘了个体在特定时刻的瞬间特征，但漫画更着重于恒定和特征表现。因此，它们似乎是比照片更接近于图示记忆的表现方式。通常来说，我们识别任何事物的能力似乎都是基于某种假定类似感官刺激的心理表现。我们显然需要将某种类型化的、图示的信息存储在长期记忆里，当这些记忆与外部对象匹配时，就会引发人们的识别和分类。并且，反复接触这些对象，当然会导致这种心理模式的复制和稳定。<sup>⑤</sup>群体或群体成员形象化的刻板印象，对于社会、种族和伦理分类的产生，可以发挥重要的作用。

应该指出，典型标签并不一定明确地指向或涉及贬损性的特征。纵观历史，无数的图像描绘了男人和女人、战斗、勇士、风景等理想化的典型形象。如用何种方式，使得男性和女性的身体被理想化？当然，对于人体

<sup>①</sup> Cf. Allan Paivio, *Imagery and Verbal Processes* (Hillsdale, N. J.: Lawrence Erlbaum, 1979). For a more detailed account of pictorial representation as schematizations of general and ideal types, see Michael Ranta, *Mimesis as the Representation of Types-The Historical and Psychological Basis of an Aesthetic Idea* (Stockholm: Stockholm University, 2000).

<sup>②</sup> Terry L. Childers, Michael J. Houston, (1984). “Conditions for a Picture-Superiority Effect on Consumer Memory,” *Journal of Consumer Research*. 11, 2 (1984), 643 – 654.

<sup>③</sup> See, however, e. g. Perkins & Hagen (1980); Tversky & Baratz (1980), Rhodes (1996); Robert Mauro & Michael Kubovy, “Caricature and face recognition,” *Memory & Cognition*, 20 4 (1992), 433 – 440.

<sup>④</sup> Mauro & Kubovy (1992), p. 438.

<sup>⑤</sup> See also Ranta (2000).

理想化的呈现完全被认为是符合具有进化论基础的想法，即对于繁衍或选择适合的性伴侣、力量、能力和保护的复制或选择。因此，女性被呈现“理想化的”特质，例如，年轻、健康、翘臀和丰胸，而“理想化的”男性则具有健康、宽阔的肩膀、强壮肌肉的身体特征。然而，在图像表现中，一些基于目标的想法，关系到人类作为物种心理上相顺应的特征，其他当然取决于特定文化的环境。例如，人们被描述成从事一项职业或某些活动时（在某种文化背景下，可能是典型的或众所周知的活动），因为涉及任务相关的目标，他们现有的被认为是合适或表明其适宜性的特质（例如，工具、衣服、手势及面部表情）方面被理想化了。

然而，作为他者和属于外来世界的人们，典型标签赋予了他们更加同质化的外貌，更多的可替代性和更少的独立个性；因此，从自我意识的角度来看（当然，尽管程度上有所不同），在某种程度上使他们具体并且起码暗中地降低了他们“为人的资格”。<sup>①</sup>

在中世纪时期，形成犹太人刻板印象的图像手段，可能只会产生部分的影响，因为始终表现和暗示其负面特征的文本方式几乎不存在，普通民众获取的图像也很有限。然而，言论及社会制约当然足以使得犹太人处于劣势地位。十九世纪以来，对犹太特征形象化的刻板印象越来越稳固，遍及整个欧洲，在第三帝国时期达到顶峰。

如前所述，刻板印象呈现顽固不化、拒绝改变和弄虚作假的趋势。无法证实的某些群体特征可以很容易被丢弃，并被解释为（不诚实的）手段，即群体成员在考虑掩盖他们的“真实本质”（如在纳粹德国，像犹太人的行为模仿经常遭受压制）。刻板的看法也可以是占主流群体对受压制群体实施歧视和损害行为的结果，而不是超越它们，也就是作为溯源的正当依据。<sup>②</sup>

通过各种符号学和行为的方法持续地制造刻板印象，意味着也可以导致假设，在刻板印象中可能至少蕴含一个真理的精髓。或许不是群体中的所有成员都具有某些特征，但也可能他们一些或大多数具备这些特点，毕竟无风不起浪。关于这些台词的政治宣传策略，有时候被称为“大谎言”，阿道夫·希特勒（Adolf Hitler）在《我的奋斗》（指责犹太人已是这样做的）中已有指出：

<sup>①</sup> Cf. Haslam (2006).

<sup>②</sup> Cf. Yaakov Schul & Henri Zukier, “Why Do Stereotypes Stick?” in Wistrich (1999), pp. 31 – 43.

在大谎言中，始终存在一定的可信度；比起自觉或自愿，一个国家的广大群众在他们的情感天性越深层次上越容易遭到腐蚀；因而在他们原始简单的心灵中，他们更容易成为大谎言的受害者，而不是小谎言，因为他们自己经常在小事上撒谎，但对诉诸大规模的谎言却感到羞耻……对于厚颜无耻的谎言，即使它被揭露，之后也总是留下痕迹……<sup>①</sup>

在本文结束时，我认为这里不断刻画的“犹太人”的刻板印象，尤其是漫画的形象化，明确或含蓄地指出了他们负面的品德或行为特征，无论是在中世纪，还是纳粹德国，都对主流群体的态度和行为产生了相当大影响。此外，它们也暗示并制造了关于“犹太人问题”的大叙事——基本上讲述了一个首要的关于伪造历史的田园诗般的过去（一种和谐状态）的故事，过去/现在充斥着由犹太人（分裂）造成的障碍和威胁，过去/现在试图去弭平障碍，建设一个新的未来和谐状态的梦想和希望——即一个犹太人与基督徒、雅利安人或穆斯林和平相处的世界。

---

<sup>①</sup> Adolf Hitler, *Mein Kampf* (Project Gutenberg Australia, trans. James Murphy, 2002), vol. I, ch. X. Retrieved September 22, 2016: <http://gutenberg.net.au/ebooks02/0200601.txt>.